

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈЕ SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Камејон Вилингтон
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Католон Ејден
Занимање — Zanimanje	трговац фермош
Држављанство — Državljanstvo	3 - III - 1893
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Келн
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Келн
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Келн
Брачно стање — Брачно stanje	ожен
Вера — Vera	мусулман
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Фредерик Вилсон Ајден
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Келн - Немачка

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Изабел Католицић или Хосић			19 III - 1898 1 V - 1928	Келн Келн

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 23 - III - 34  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standavaac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>ором</i>	коса kosa	<i>светла</i>	бркови brkovi	<i>ором</i>
лице lice	<i>округло</i>	нос nos	<i>правилно</i>	брада brada	<i>ором</i>
очи oci	<i>таме</i>	уста usta		нарочити знаци paroc. znaci	<i>нима</i>

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>23.11.34</i> <i>29/X 34</i>	<i>Видејон вешце</i> <i>Кожешка</i>	<i>8/11</i> <i>16</i>	<i>5507 Laurel Road</i> <i>Тјубовит Рвџитић</i>		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД